



Act 2

# CREDITS

Scans Provided by McDull & Eric

Translations by Lascel

Editing by Lascel

Oc by Lascel (duh)



LINNE

YEZUKA

CHHO

AND  
ALL THE  
WAIT-  
RESSES  
ARE SO  
CUTE!

I CAN  
FINALLY  
BE A  
CHEF AT  
"PICCOLO"  
!!!

OH, I EVEN  
REMEMBER  
THE FACES OF  
THE MALES!

Yozak

Maron (target)

Shup (target)

HA  
HA  
HA

...



PLEASE  
BE  
KIND  
TO  
ME.

Yozak

The Japanese  
version of the  
comic is published  
by Shueisha.



THIS IS  
JORAB'S  
OUTFIT!

YUP,

GLITTER GLITTER

Tenko Lines



•The Next Day•  
at Piccolo

AH!

AH!

UWAH



BE A  
WAITER  
WHILE  
LEARNING  
HOW TO  
WORK  
IN THE  
KITCHEN

SO THE  
BOSS  
WANTS  
YOU TO.

THAT'S  
RIGHT

IN THE  
KIT-  
CHEN

DOESN'T  
SEEM GREAT  
TO ME

TEN

TENKO,  
I CAME  
HERE TO  
... TO...  
HELP OUT  
IN THE  
KITCHEN

THERE,  
THERE'S  
A BOW  
ON IT  
!!!



IT MAKES  
ME FEEL  
NERVOUS  
JUST BY  
WEARING  
THIS



I'M  
GOING  
TO GO  
CHANGE



I'M USED  
TO WEARING  
THE WHITE  
COAT AT  
SCHOOL.

BUT...  
BUT I'VE NEVER  
WORN A  
SUIT WITH  
A BOW  
BEFORE!



YOU  
LOOK  
LIKE A  
KID FROM  
KINDER-  
GARTEN

REALLY?  
I?



WITCH!



CHOP  
CHOP

LOOKS  
REALLY  
GOOD!

IT  
REALLY  
SUITS  
YOU!

WALLEN  
SOUND-AM!

HEAD-  
DIZE THE  
ALCOHOL  
MENU.

DOOMAY!

GOOD  
LUCK  
THEN!

NO PROBLEM,  
I CAN HAVE  
MY REVENGE  
ON HER IN  
3 YEARS!

SERIOUS MAMOR!

IDE  
ITA-  
ITALIAN  
P

AH  
?

WHEN  
YOU ARE  
ORDERING  
YOU HAVE TO  
SPEAK ITALIAN  
WITH THE  
KITCHEN.

AND,  
ALSO  
REMEMBER  
THE MENU.

YES! I'LL  
DEFINATELY  
REMEMBER!

AND YOU  
HAVE TO  
PRONOUNCE  
MEAL AT  
AHH

"A Phrase One"

OUR  
RESTAURANT  
IS KNOWN  
FOR ITS  
ITALIAN  
ATMOS-  
PHERE!



Mitsuko



EVEN IF IT'S ONLY  
NUMBERS  
AND  
OTHER  
NAMES











JOBAB!  
I FORGOT YOU  
TO LOOK  
AT ME  
THAT WAY!



BUT  
HE COULD  
KINDLY  
DRAW  
A MAP  
FOR ME!

AND ALSO



HALEN  
SENDAI  
IS SO  
STRICT!

HE WORKS  
NEWBIES  
REALLY  
HARD!!



YES—  
TODAY I  
SUDDENLY  
REMEMBERED  
THIS!



THE RAIN  
THEME  
OF THE  
CAKE IS  
"FLOWER"



Look

YEAR 1993,  
WESTERN  
CUISINE  
CONTEST,  
2ND PLACE  
WINNER,  
SEKUSA  
HALEN!

SINCE YOU BOUGHT THIS BOOK, DOES THAT MEAN JOBBIE WANTS TO BECOME THE WESTERN CHEF TOO?

THESE THINGS FROM A YEAR AGO, YOU STILL REMEMBER?

YOU NEED TO MOVE ON FROM CONFESSIONS

JUST LOOKING AT THE PHOTO ALREADY IS DISGUSTING!

THAT IS SO GREAT!!

I REALLY LIKE TO EAT MALEN'S CAKES!

IT TASTES BETTER THAN ANY OTHER PLACE'S TOO!

MISS LINNE, YOUR JOKE WAS NOT FUNNY AT ALL!

AND DOESN'T COST MONEY!

BECAUSE MALEN'S CAKES, TASTE 6000

LIN  
THE GREAT  
LINNE !!!

SWAY

hehe

THERE'S A SWEET  
TASTE OF  
WINE AND  
CREAM.

OMIGOD —

ON THE  
MENU  
TODAY  
IS  
SULLY'S  
SEA-  
FOOD  
PASTA.

AND  
THE  
VEGET-  
ABLES  
CHOPPED  
UP FOR  
US!

HEY,  
IT'S TIME  
FOR  
LUNCH!

YES

BOSS!

BOSS,  
I'LL GO  
CHOP THEM  
AGAIN!

ALISH

I  
FALTED  
AGAIN

ALRIGHT,  
CHINO!

LEAVE CHINO

Dang



The two  
ladies  
are so  
intimate  
!



IT IS SAID  
THAT THE  
TWO OF THEM  
USED TO  
ATTEND THE  
SAME HIGH  
SCHOOL.



OHAYO!

HI~

YO-OMAY!

WELCOME!

FM  
80

FROM  
NOW ON,  
I CAN BE  
WITH YOSHIKI  
CHANY AGAIN!  
IT HADN'T  
SEEN LIKE  
THEir HIGH  
SCHOOL!



VERY  
VERY  
LIVELY!

SO  
HOW'S  
GERRA  
LATELY?

YUP!

YUP!



BUT I'M  
REALLY  
SURPRISED  
THAT  
JOSIE IS  
A STUDENT  
FROM  
BOULEVARD  
TOO!

It's Boulevards

the cooking school that  
Josie & Laine attend



IT SEEMS  
THAT YOU  
TWO ARE  
VERY  
CLOSE!





THE CLIP-OT IS RIGHT HERE!

BUT I DIDN'T DO IT AS A PRANK!!

ROO  
to

I WAS TOO EXCITED!!

TENKOU

SO I GAVE IT DOWN WITHOUT THINKING!!



I HAVE ALSO ALWAYS WANTED TO COME WORK AT PICCOLO!

Hello





黒田一誠 (Totally serious)



THIS IGNITED THE FLAME OF RIVALRY!

I CAN'T BELIEVE YOU ARE...

War Talk

SO  
THAT THE  
GODS  
WILL  
TRULY  
SEE MY  
GUILTY

GET READY NOW!

SO THAT THE BOSS WILL TRULY SEE MY SKILL!

I'M GOING TO WORK HARD TOO,

Pierola

YELKA, DO WASH THE FOOD TOOLS!

HOW  
DID SHE  
AND I  
BECOME  
LIKE THIS  
I?

FALLS OVER

Project	Year	Location	Value
...	...	...	...



IT SAID THAT  
IT DIDN'T IF  
YOU WERE A  
BOY OR A  
GIRL, I WAS  
SO HAPPY!

LIK, THIS  
CAREER IS  
HARDER FOR  
WOMEN TO  
GET INTO



SOS  
SOS



WHATEVER  
YOU TELL  
ME TO DO,  
I'LL DO  
IT!



WHAT?

I BEAT  
YOU BY  
A STEP.

ABOUT  
THE JOB  
HERE



SORRY

BUT I  
DEFINATELY  
WON'T  
GIVE UP!



WHAT ARE YOU SAYING?

THE BEGA INCIDENT, THAT TIME I BEAT YOU!

THIS TIME WAS BECAUSE JORGE WORKED HARDER THAN ME!

OH I O O O



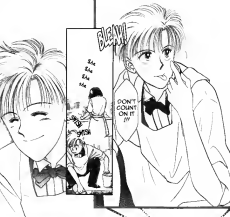
THAT'S RIGHT!

I'M REALLY IMPRESSED!!

THIS GIRL IS SO STRONG!



IF YOU WERE ONE STEP SLOWER, I WOULD'VE BEATEN YOU!







# A to Z translations

© 2004 A to Z Translations, Inc. All rights reserved.

\*Application to: <http://www.a-z-translations.com>



• Do you like A to Z? Want to help us out? Well, we're looking for helpers/staff right now, so here's your golden opportunity! Editors, Translators (Korean, Chinese, and Japanese), Distributors, we're grateful to anyone who applied. Feel free to contact us on any one of our three IRC channels (We're "A-Z on Kizao, IRCHighway, and IRCfeed) or visit the website (<http://a-z-translations.net>) for more information on the positions we're currently offering. Hurry hurry! Don't want to miss this chance, do you? •



# CREDITS

**Scans provided by McDull**

**Translated by etsu-betsu**

**Proofread by lusceil**

**Edited by Myo-Myo**

**QC-ed by Sephrenia**





JOSHUA IS  
THE "POOPY  
LEANERS"  
COOKING HOUSE



THIS LITTLE  
BASTARD PROBABLY  
HAS A LOT  
OF HIS OWN  
PROBLEMS



HOW IS  
JOSHUA?

MY ROOM-  
MATE,  
JOSHUA,  
DREAMS  
OF THE  
FAMOUS  
JOSHUA  
DREAMANT

*Japan - Japan - Japan - Japan*



YOU HAD  
THE BIG  
BROTHER  
TO HIS  
COUNTRY-  
CHERRY

JOSHUA  
★



JOSHUA





EROUT!

AH...

WAAH AHH

AH

WHAT IS IT  
THAT'S BLEND?

**MUST BE  
GETTING  
IT NOW!**

LAST NIGHT, I  
WAS DEFEATED  
BY SLEEP, AND  
FORGOT TO  
PUT IT IN THE  
POCKET!



**NO  
Hesitation**

NO?

QUICKLY,  
THROW IT  
OUT!



DON'T  
SENSEI  
SAY

SO EVEN  
IF IT WERE  
BAD, IT'S  
OKAY

☆

WE EACH HAD  
TO BRING THE  
TODAY TO  
CLASS TO  
PRACTICE  
CUTTING FISH!  
THIS IS ONLY  
PRACTICE  
CUTTING, NOT  
EATING





TAKE THE POINT AND  
USE IT  
AND THEN  
TAKE THE  
POINT AND  
TAKE THE  
POINT

SHAME, I  
NEED TO  
GO TO  
THE FISH  
SELLING  
PLACE!

SHAME!

SHAME  
AND  
TAKE THE  
POINT  
AND  
TAKE THE  
POINT



LAST WEEK  
WAS "ROUND  
CHICKEN OF  
THE YEAR"

LAST LAST  
WEEK WAS  
"ROUND  
CHICKEN OF  
THE YEAR"



OUR  
SCHOOL  
BORDER  
IS A  
VERY  
BIG  
SCHOOL





OF COURSE, EVEN IF THE  
PERSON WASN'T  
TENDO, IT'LL BE  
VERY ENJOY-  
ABLE!

BUT-  
TEENFLY  
BOOP

IN PROOBS,  
TENDO'S  
PARENT!

I AM  
SORRY  
NOW

WHAT,  
WHAT TO  
DO?

Loftis-Chenais  
Room

WHAT  
WAS  
TO  
DO?

TALKING ABOUT  
TENDO, HIS  
"BANGBOO  
SHOOTIN'" WERE  
DONE VERY WELL  
AND FAST LAST  
TIME, THE MOOLE  
DON'T EVEN  
BREAK

OH-  
KAY,  
AREN'T YOU  
AFRAID  
HE'D TURN  
YOU INTO  
HIS SLAVE?





WENT NOW  
WE'RE DEACTIVATING  
THE "OUTSIDE  
PLAY" CUTTING  
PROGRAM. DO YOU  
UNDERSTAND?



I'M GOOD  
THANKS

WAW!

AAAAA-  
AAAAA-

WAW!

AND THAT'S  
IT

TO  
REASON  
THE FORM



WHAT  
ARE YOU  
DOING?



ALL

TENNY

TENNY



I'M BATHING  
MY  
CONCENTRATION  
RIGHT NOW  
TO PREPARE  
FOR A  
HARD GAME

YOU'VE  
GIVEN THAT  
NAME FOR  
TWENTY  
MINUTES  
ALREADY?



JOHNNY

WHAT  
ARE YOU  
DOING?

# The Main Character who's who①



Joban Hakey  
Age 18  
March 15th  
Blood Type: A

- A skilled chef at Sakurin.
- Older brother of Sakurin, Remy.
- Not younger siblings.
- Lives in Sakurin, where there are many bakers and chefs.
- Needs to become a first class chef's hat.
- Easy to fool and looks like a fool.



REALLY WON'T IT BE ONLY ONE MORE YEAR OF SCHOOL AT LEAST END, IT WOULD BE BEST TO BE IN THE SAME CLASS EVERYONE

WELL IT'S BEING AFTER ALL, ARE REALLY FOR A COM- CENTER- THEM



BAKING, BAKING

very soft

ANY DE  
CADDLE?

THERE IS DEFIN-  
ITELY STUFF IN  
THE STOMACH!

SHAG

NO  
PROBLEM!





Stacey's  
friend is  
stomach  
to soft  
and  
offering



*sway*

*sway*

TENKON







*look*

SO  
YOU'RE  
SCARED  
OF  
TRUMP?

IS  
THAT  
NOT  
OBV?

BEFORE, I  
USED TO  
ALWAYS  
MAKE FUN  
OF HIM.

I JUST  
KNEW THAT  
HE WOULD  
MAKE FUN  
OF ME

YOU JUST  
SUDDENLY  
FUNKED LIKE  
THAT AND  
SCARED  
EVERYBODY  
TO DEATH!

IF YOU  
WERE  
REALLY  
SCARED OF  
FUNK, WHY  
DIDN'T YOU  
TELL ME IN  
THE FIRST  
PLACE?

IF YOU  
WANT TO  
LAME,  
JUST GO  
AHEAD!







JORDAN!

YOU'RE  
JUST THAT  
KIND OF  
PERSON

THE ONE  
THING THAT  
ITALIAN FOOD  
CANNOT BE  
WITHOUT IS



ITALIAN  
FOOD



I KNOW.









Two weeks later, at Piccolo





# Happy Birthday, A to Z!

A to Z, is officially born on  
the 1st day of September  
and just you know it, it's  
here! The 1st of September is the whole  
day, the 1st, the 19th, and the 21st! Be  
careful to mark this!





# A to Z translations

416-222-1234 ext. 222 416-222-1234 ext. 222

\*Application to: <http://www.a-z-translations.com>



• Do you like A to Z? Want to help us out? Well, we're looking for helpers/staff right now, so here's your golden opportunity! Editors, Translators (Korean, Chinese, and Japanese), Distributors, we're grateful to anyone who applied. Feel free to contact us on any one of our three IRC channels (We're "A-Z on Kizao, IRCHighway, and IRCfeed) or visit the website (<http://a-z-translations.net>) for more information on the positions we're currently offering. Hurry hurry! Don't want to miss this chance, do you? •

# CREDITS

**Scans provided by McDull**

**Translated by etsu-betsu**

**Proofread by lusceil**

**Edited by Myo-Myo**

**QC-ed by Sephrenia**

